

VRTEC.



ČASOPIS S PODOBAMI ZA SLOVENSKO MLADINO.

Štev. 8.

V Ljubljani 1. avgusta 1881.

Leto XI.

Sirota.

„Čujte ata! čujte mama!
Kam otròk se čem podat'?
Sem na svetu reva sama —
Vsmili se me Bogec zlat!“

Tak sirota tam žaluje
In se djati kam ne vê;
Na gomilah omaguje,
Kjer roditelji ležé.

In glej! po enakem poti
Pride mož po grobih vprék;
Milo stopi zdaj k siroti,
Ker je slišal njeni vêk.

„Pod neusmiljeno gomilo“ —
Pravi k njej — „je grôb globòk;
Bog le sliši vpitje milo —
Vslíšal ga je, ljub' otròk.“

„Na vrt božji me je gnalo,
Takaj moja hôj leží;
Tu jo je srecé iskaloo,
Ker domá tolažbe ni.“

In — previdnost božja sveta!
Ko tolažbe ni nikjer —
Najdeva si — ti očeta,
Jaz, sirota, v tebi hêr!“

Emmanuel Tomšič.

— x —

Zrno do zrna — pogača.

I.

Pri Piloveci imajo pšenične žnjice. Na njivi pod cerkvijo žánjejo. Poletinsko solnce vroče pripéka z neba, ki je le tu in tam malo premréjeno od tenke meglice. Razpaljen zrak miga nad porujavelim žitom in lehak vetrič pripogne sim ter tja prav na lahno rése po klasovji. Pôt lije

gibičnim žnjicam po obrazu. Srpi se naglo krhajo ob osuhlih steblih in ôsla pogostoma poje. Vendar gre delo naglo izpod rok; požetega in pozvanega žita je vedno več za žnjicami. Sredi njive je napravljena iz snopovja piramide: pasine stojé na tleh in glavine se stikajo na vrhu takó, da je med snopovjem senčnat prostor. Tu je vrč, odet z zelenim plevelom, a vendar se je voda v njem užé močno ogrela. Poleg vrča se hladita deček in deklica. Skozi snopje prodirajo posamezni solnčni žarki igrajoč se mladcem po zornih licih. Mižita od vročine in spančkata raho. Tu zašumi strnišče. Deček privzdigne glavo in zagleda hišnega gospodarja, držečega v roci pobran klas. — Bila sta otročica kočarska in živila sta pri materi, ker jima je oče rano umrl. Mati je stanovala v koči, katero je imela v najému; najemnine sicer ni plačevala, a morala je zato gospodarjevim pomagati pri delu na polji. — „Kaj lenarita in maneta žito; le na solnce in pobirajta klasovje raztreseno po polji. Potem ga lepo posušita in omlatita, pa dobodeta sémena za jesen.“ Takó govori gospodar resno in izpodbujevalno. Tinče se naglo ozrè najprej na gospodarja, potem na sestrico. V hipu sta oba po konci ter jameta pobirati klasovje. Solnce še pripeka; tudi veter popihava močneje ter prinaša s seboj hlad. Otroka tekata sim ter tjá po polji; pazljivo gledajoč na tla pripogibata se in zbirata klasje v roci. Vsaj srp pri urnem delu preseka marsikatero steblo previsoko, da odleti v stran in obleži med strniščem. Kadar zbereta precej klasja, povežeta ga z bilko v snopičke ter jih neseta k materi, priletnej ženici, ki se pa vendar še pridno kriví pri žetvi, da snopičkom odseče predolgo steblovje.

Pod večer pridejo možaki z vozovi na polje. Znašajo snopje in ga nakladajo. Pri tem opravilu pade zopet marsikateri klas iz snopja in naša delavca vse pobereta. Takó gre dan za dnem, dokler je kaj žeti in neutrudna nabiralca precej nabereta.

Snopič sušita na polici, ki je bila koči pribita na steno. Zvečer jih spravita pod streho, a zjutraj jih deneta sušit. Na žarkem solnci se žito hitro posuši in zrnje utrdi. Nu, Tinče ne pusti žita omlatiti, rekoč: „Kadar bodo mlatili pri gospodarjevih, tistikrat bodeva tudi midva.“

Necega jutra se Tinče užé na vse zgodaj prebudi. Ni li čul pok! pok! iz gospodarjevega skednja? Vstane iz postelje, odprè okence in prislušava. Nič ni slišati; ravno so prenehali mlatiti. Ko nasadé, udarijo z nova. Razveselivši se, prileti k specej sestrici, lasé jej gládi in jo budí.

Od same náglice in veselja pozabita malo ne na molitev. Le prekrižata se in priporočita se angelju váruhu. Potem pometeta izbo, pogrneta rjuho na tlak in namečeta na njo snopičev. Tedaj bi se imela pričeti njuna mlatva. Ali s čim mlatiti? Tinčetu kmalu pade prava misel v glavo. Skozi vežna vrata zletí po bliskovo pred gospodarjev pod, kjer išče ubitih cepcev. Sreča mu je ugodna; hitro najde par cepcev, ki so se bili pri prvem nasádu ubili mlatičem.

Med mlatvijo je Tinče dostikrat opominjal sestro, naj udarja pravilno, da se bo njuno pokanje malo ubiralo. Preobrneta nasád ter potipata klasje, je li užé prazno, in ko se prepričata o tem, pretresavata v rokah slamo, da ne ostane kaj zrnja v njej. Potem razpihavata pleve raz žitni kup, mešajo ga z rokami. Marjetica — takó je bilo sestri imé — prerešetá žito na ma-

terino rešeto in ga obravná. Očiščeno zrnje, lepo rumeneče v jutranjih žarkih solnca, spravita v vrečice ter jih trdo zavežeta z vožo. V skrinji se je hranilo potem seme do jeseni.

II.

Jedva giblje človek, pa mu užé pravijo: pojdi in delaj! Naš Tinče ni še prestopil sedmega leta; a moral je užé iti v službo. Jesenovec je prišel ponj, ker mu je pastir ušel; koz mu pač ni kazalo puščati samih na paši. Z materjo se je pogodil za Tinčetov zaslужek. In tako je bilo treba na Male Gospojnice dan mlademu dečku navezati culico. Dvoje platnenih sraje in jedne hlače so bile notri. Breme v roci je bilo lehko, a srce težko. Solzé so mu se silile v okó, da-si ga je mati tolažila, s čimur ga je mogla. Pravila mu je, da služi nove hlače, nov klobuk itd., da pride o božiči v góstje, da se lehko oglasi domá, kadar pride v nedeljo popoludne h krščanskemu nauku. A vendar se ni razveselilo njegovo srce. Od žalosti je pozabil na igrače ter na vse, in skoraj bi ne bil dal ljubljenej sestri roke v slovo, da mu ni mati velela.

Rosa se na solnici posuši, če je tudi velika. Tudi solza v očesu usahne in gorjé izgine. Tinče se je v kratkem privadil svojemu poslu in šegam, ki so bile navadne pri Jesenovcu. Dolgčas mu je res bilo večkrat in posebno z večera, kadar mu je bilo treba iskati koz in jih ni mogel najti hitro, zjokal bi se bil skoraj od same nejevolje in žalosti. Radi bi mesto njega vračali objéstne koze z vrtoglavih pečin ali iz gostega gozda, kadar se napravijo za gobami, in še kako drugo dobroto bi mu radi storili, ali mi tega ne utegnemo in mlademu človeku je dobro, če kaj prestane, da pozneje možak umno ravna in pridno dela ter se starec s čim pohvaliti more.

Božič je prišel. Tinče koraka iz cerkve po škripajočej gázi. Kar ga nekdo od zadaj potiplje. Ozrè se in glej — sestra stoji pred njim.

„Malo da se te nisem ustrašil,“ reče Tinče, „kaj mi boš povedala?“

Déklica se nasmeje ter reče: „Na góstje pridi jutri popoludne. Mati so naročili, da gotovo pridi!“

Še precej časa sta stala na gázi in govorila. Še le ko bratec opazi, kako Marjetici od mraza klepečejo zobjé, zapnè si trdneje suknjo in se posloví od sestre.

Druzega dné popoludne gazi Tinče na celo sneg proti domačej koči. Sicer bi lehko po gázi šel domóv, a nalašč gre po bližnjici, češ, bodem prej domá. Na palici črez ramo nese zveženj. Dvoje potic, ki ju je od gospodinje dobil za božič, pogledava iz rute vén v rezki mraz in v sipični sneg, po katerem blestí solnce pomikajoče se proti zatonu. Zraven potic ima v ruti še nekaj soriščnega kruha, ki si ga je med letom pritrgal, na peči posušil in shranil. Rumena potičina skorja bi ga kmalu premotila, da bi si je odlomil kos. Ali neče! Célo mora prinesti domóv. In nekako vesel je in ponosen. In zakaj bi ne bil? Saj se domu bliža, k svojej materi. Da-si je Jesenovčev dom jedva poldrugo uro od Tinčetovega zavičaja, poskusil je vendar užé, kaj se pravi jesti ptuj kruj, ako tudi zasluzen, kaj se pravi ubogati na prvo besedo in v dežji in v mrazu biti pod milim nebom. Zdaj pa se vrača zopet domóv, kjer je preživel najlepše dní svojih otročjih let. Res bo treba kmalu

svobo vzeti; pa če človek še prišel ní, čemu bo užé na odhod mislil? In nove hlače! Prav radosten jih je in ponosen na nje. Sicer so skrojéne precej ohlatno in gubančijo se. Pa kaj to? Lepših ni še videl pri nobenem svojem továrišu. Pa sam jih je zaslužil in to je nekaj. Čut samostojnosti se mu vzbuja v teh trenotkih in v ponosnem senci se mu snuje misel, kako bo pomagal materi, kadar jej onemorejo roké. S tacimi mislimi v senci stopa dalje. Najpred zagleda dimnik, molèč iz slamnate strehe, in kolobarčke dimú, vzdigajoče se v čisto zračje. Prestopi črez plot, še nekaj korakov, vežne duri zaškripljejo in — domá je.

III.

Tinče je jedva podal materi roko, pa je bil užé v sobi. Tu sta s sestro tekala od police do police, pretipala in prevonjala sta vse. Tinče poprej po mišljenji užé na pol mladenič, bil je zdaj pod domačo streho zopet ves nekdanji igračnik. Marjetica mu je razkazovala vse, kar je vedela in znala. V miznem predalčku je imela vretena, na katera je sama napredla preje. Za durmi je stal njen kolovrat, in ko bi ne bil velik praznik, vsedla bi se takój zanj in ga malo zagonila, da bi videl brat, kako urno zna presti. V skrinjico na klopi je spravljala bukvice, na katere se je učila čitati. Podarili so jej bukvice gospod župnik, ki so po zimi iz gole ljubezni do napredka poučevali otroke v čitanji in pisanki.

Ker le preveč šarita in ropočeta, stopijo mati v sobo in pokarajo Marjetico, rekoč: „Pusti Tinčeta, da se malo edpočije. Pomisli, on je daleč prišel, a ti vedno doma tičiš.“ To rekši obrnejo se k Tinčetu ter mu rekó: „Ti si užé gotovó gladen; le malo potripi, kmalu bode jed na mizi.“

Stara ura na steni ni premaknila za prst svojega kazala naprej, da so mati užé prinesli jed na mizo. Tine je jedel slástno; v prvej radosti je pozabil na jed, a vzemši žlico v roke, spomnil se je praznega želodka.

Naposled prinesó mati zelenkasto kozico, pregrneno z belo platenino. Kaj pač tiči tam notri?

„Ugani,“ pravi sestra in lepe, velike oči se jej svetijo od veselja.

„I kaj, malo postanega zelja,“ odgovori Tinče za šalo.

„Ni res, še dvakrat smeš ugibati.“

„Mórda mlečna kaša, moja paša.“

„Tudi ne. Še jedno reci!“

Tinče pomislí in zmigne z ramama. Nato reče: „Ker tako skrivate, najbrže je kos pečenega lesjaka. Saj ga je tudi óno leto naš strije ujel in ga nam prinesel pokušat; pa jaz nisem maral zanj.“

Sestra se na glas zasmjeje, a mati potegnejo beli prtič raz kozico. Bela pogáča se pokaže z listkom na vrhu. Tine hlastno seže po njem ter čita:

Dragi mi brat!

Znam, da še pametiš, kako sva predlanskim nabirala rumeno klasje po polji, kako sva žito omlatila in seme spravila. Ko so jeseni gospodarjevi sejali ozimino, poprosila sem hišnega očeta, da je dovolil najino žito posejati na svoje polje. Obciljala sem óni košček; vzpoladi sem ga pridno oplévala in jeseni sve z materjo poželi visoko in bogato žito. Zraj a je bilo nad merník.

Nekaj so mati dali v malin za božič, a drugo še hranive. Ko sve óni dan kruh pekli, povedali so mi mati, da še niso mesili beljaka, kar so pod to streho. Kaj ne, da je resničen prigovor, ki pravi: „Zrno do zrna — pogača.“

Mati je bila presrečna v krogu svojih otročičev. Zdaj je zrla z blestecim očesom na Marjetico, svojo pridno, razumno in ljubečo hčer, potem zopet na Tinčeta, razločno čitajočega sestrino pismo. Na jaslice je pogledala v kot; videla je Marijo, klečečo pred jaslicami, kjer leži njeno dete. In materino srce se je napolnilo z veselim ponosom in iz njenih oči je hitel hvaležen poglek k priprostim podobam presrečnih nebeščanov.

Jos. Gradáčan.

—

Dobri otroci.



Milka je prišla iz šole domov. Mati jej dadó lep kos belega kruha za južino. Milka se vsede k oknu, da bi jedla kruh, ki so jej ga mati dali. V tem hipu stopi berašk deček pod okno, ter prosi Milko malo kruha. Milki se deček v srce smili, takój mu podá ves kos, rekoč: „na, vzemi in jéj ga; rada ti ga privoščím!“ — Deček vzame kruh, prijazno pogleda Milko in se jej zahvalí; a kruha ní hotel jesti, da-si mu je bilo videti, kako zeló je lačen. — „Zakaj ne ješ kruha, ki sem ti ga dala?“ vpraša Milka beraškega dečka.

— „Nesem ga materi, ki leží bolna v sosedovem skedenji,“ odgovori deček. — „Le jej kruh, ki sem ti ga dala,“ reče Milka, „prositi hočem svoje matere, da ti dadó še drug kos za tvojo bolno mater.“ — „Nè, nè, jaz tega kruha nočem jesti; preveč lep je, in ravno tega nesem bolnej materi,“ odgovori deček in solzé mu zaigrajo v očesih. — „Ali nisi lačen?“ vpraša ga Milka. — „To je, da sem lačen,“ odgovori deček, „ali moja mati je bolna.“

Vse to so slišali Milkina mati, ki so stali Milki za hrptom pri odprttem oknu. Takój pokličejo ubozega dečka v hišo in mu dadó cel hlebček kruha in velik kos mrzle pečenke, rekoč: „na, to vzemi in nesi bolnej materi, ter pridi zopet, kadar boš lačen; a zdaj le jej kruh, ki ti ga je dala moja dobra hči Milka. Deček je pojédel kruh z veliko slastjó, a pečenko je spravil, da jo nese materi domov.

Otroci, kako se vam dopade Milka, in kako beraški deček, ki je takó zeló ljubil svojo bolno mater?

I. T.

Marijca in Anica.

Ondu pri potoku je stala in neprestano zrla v temno vodico, kako so se valčeki, drug preko druga prekopicevaje se, drvili dalje. Nepremakljivo je stala ter ní oči obrnila niti na levo niti na desno. Mlada deklica je bila, izpolnivši komaj otroško dôbo. Držala se je lepo po konci, le glacica jej je bila upognena malo pred se, da bi morda kdo ne opazil njene žalosti.

Dà ! žalostna je bila, ker zdaj in zdaj se jej je utrnila svitla solzica v bistrem očesu in se jej spustila po rudečih licih. Nemirno je moralo biti v njenem sreči, nemirno v mladej glacici, ker ní bilo videti, da bi se bila razveseljevala v lepoti narave. Livade in travniki so dèhteli polni krasnobojnih cvetic; na polji se je gibalo zlatorumeno žito in vsa narava je bila polna veselja, polna lepote.

In deklica ?

Ne meneč se za vse to, še vedno je zrla v vodo, še vedno je nepremakljivo držala glacico pred se, še vedno so se jej utrinjale svitle solzice v bistrem očesu.

Gotovo bi se še bolj čudili, ako bi jo bili videli pred nekaj časom, ako bi opazovali njen življenje do danes.

Ní je bilo veseljše deklice od graščakove Marijee. Ves božji dan je tekala brzonoge srni podobna po vrtu, pevajoč vesele pesence. Vsakdo jo je poznal kot živo, v mladostnem veselji se radujočo deklico. Vrhu tega je bila tudi priljudna in prijazna z vsacim; kajti da-si je bivala v lepem gradu, oblečena bila v krasno gosposko obleko, da-si je bil njen oče najbogatejši in najučenejši v vsej okolici, vendar je vedno rada občevala s kmečkimi deklicami in vlasti Kalánova Anica je bila mnogokrat pri njej. Skupaj ste se igrali, skupaj delali, skupaj radovali in vrhu tega je Marijca vedno z Anico delila svoje veselje. Oče ni imel nič proti temu, užé zaradi tega ne, ker je imel vedno mnogo opraviti in ni mogel biti toliko pri družini, kakor bi bil rad. Dopuščal je tedaj Anici, da se je igrala z njegovo hčerko, ker je Marijco ljubil in poznal Anico, da je dobra in pripravna deklica. Nič jima tedaj ni nasprotovalo, in vsled tega ste si bili Anica in Marijca najljubši prijateljici.

Ker smo se z Marijco ob kratkem seznanili, poglejmo še kdo in kaj je bila njen družica — Anica ?

Ako bi prišel kdaj v vas, kjer ste živeli naši znanki, gotovo bi konec vasi opazil leseno kôčico. Nekoliko desák užé vseh črvojédih in trohljivih je bilo skupaj zbitih in čuda, da se bajtica ni užé davno na kup sesésla. Streha je bila tudi užé na pol podrta in vsled tega je sredi jedine sobe stala ob deževnem vremenu vedno velika mlaka. Okna so bila zamašena s cunjami in s papirjem, a mesto vrat je služil velik plôh, ki se je po noči pristonil pred hišni vhod. To je bila hiša Kalanova — Aničin dom. Usmiljenja vredno je bilo res to dekletce, zapuščeno malo ne od vseh. Oče so jej umrli, ko je bila izpolnila peto leto; a matere niti poznala ní. Oče je bil tesar in je imel še precej dobrega zasluzka; prihranil si je bil toliko, da si je kupil

majheno posestvo s prijazno hišo v väsi. Tu je zagledala Anica luč sveta, a le kratko je bilo njen bivanje v tej hiši. Oče so jeli bolehati in po dolgej bolezni so tudi umrli. Dolga očetova bolezen je pobrala vso imovino in Anica je morala ne imejoč sorodnikov, k sosedi, ki je bivala v bornej bajtici, katero smo užé poprej omenili. Ta soseda je bila zeló hudobna, in vzela je Anico le zaradi tega k sebi, ker je znala, da jej je po prodanej očetovej hiši ostalo še nekoliko denarja; ko tega denarja ni bilo več, morala je Anica trdo delati, in še celó prosjáčiti za neusmiljeno starko, ki jej je vedno pretila, da jo zapodi takój od hiše, ako si ne bode sama kruha zasluzila. To je bilo britko za uboga Anico. A vse bi bila še potrpela, ako bi le stará soseda bila lepše ž njo ravnala. Jesti jej ni dala skoro ničesar; a tepla in psovala jo je vsak dan. Kdor koli je videl Anico smilila se mu je, ker je bila zares sirota! Jedino njen veselje je bilo, kadar se je s svojo prijateljico malo poigrala. Kadar koli je imela čas, tekla je v graščino ter jo ondu poskala svojo prijateljico Marijco. Pozabila je na vso žalost in vse britkosti.

Takó ste živeli uboga Anica in njena prijateljica Marijca in kak razloček se nam pokaže danes!

Prej takó vesela, takó živa — in danes!?

Prej takó srečna, igrajoč se s svojo ljubljenko — in danes!?

Še vedno stoji in zrè nemirna v drveče se valove. Čudne misli jej rojé po glavi. Spominja se prejšnega dne, z žalostjo se ga spominja, ker tega dné je izgubila veselje, izgubila je mir srcá.

Kakó to?

Bilo je popóludne. Marijca in Anica ste kakor po navadi sedeli pod senčnato lipo vsaka s svojim pletívom v roci prijazno se razgovarjajoč. V tem hipo se pripelje krasna kočija na dvorišče. Marijca hitro popustí delo ter teče gledat, kdo se je pripeljal. Bila je teta, ki je prišla z hčerjo obiskat svoje soródnike. To je bilo veselje v graščini. Objemanja in poljubovanja ni bilo konca ne kraja, ker teta, živeč v daljnem mestu ni mogla po večkrat priti v ta kraj. Vzlasti Marijca in Kátinka — takó je bilo imé sestričini — ste si meleli mnogo pripovedovati. Kátinka je bila ohola (ošabna) deklica in večkrat se je norčevala iz svoje sorónice, češ da je neumna in nevedna. V tacih pogovorih jo je vprašala: „Kdo pa je bilo óno cigansko dekletec, ki je pri tebi sedelo; ali te ni sram le govoriti s tacimi kmečkimi otroci?“ In Marijca je zatisnila oči, pogledala je v stran in prvič se je sramovala svoje uboge kmečke prijateljice; konec je bilo zdaj njenemu veselju, ker ves večer so jej po glavi rojile besede ohole Kátinke. V njenem srci se je porodila ošabnost in Marijca ni bila več ona dobra in vesela góspica. Druzega jutra je odšla tetka s svojo hčerjo in Marijca, ki je poprejšnega dne svojo sestrično še takó prisíeno bila poljubila, poslovila se je zdaj od nje kot ošabna hči imovitega graščaka. Otišla je na vrt in tu jo je čakala Anica. Tudi ta je bila vznemirjena, ker je takój spoznala, da je uboga beračica v priméri z bogato Marijco. Vse to je globoko čutila, videč, da je kakor pozabljenata prejšni dan, ter je Marijca niti pogledati ni htela. In vsled tega je bridko jokala domá na slámnatej postelji. In vendar je še danes prišla v graščino, ker Marijčino ravnanje se jej je opravičeno zdešo, misleč si, kaj hoče siromak v družbi z bogatinom.

Nasproti ste si stali obe in molčali ste. Marijca napisal vendar iz-pregovori in reče osorno: „Izpred oči se mi poberi grda bajtarica ti, ter glédi, da se mi ne prikažeš več nikoli v graščino!“ To rekši, obrne se ter stopa ošabno dalje. Anica gleda nekaj časa za-njo in potok sôlz se jej vdere iz oči. Komaj da izreče še besede: „Marijca, izprenila si se, a zapomni si, da napuh hodi pred padcem.“ Na to otide bridko jokajoč se...

Marijca je šla proti potoku in mislila je na besede Katinkine, pa tudi na besede Aničine. Njeno srce še ni bilo pokvarjeno, in ošabnost ni mogla tako hitro mehkočutja in dobrohotnosti iz njenega srca izruvati.

In kakor smo jo videli stati, stala je še vedno in še vedno je zrla v temno vodo in še vedno so jej kapljale svitle solzice iz očesa. To je storil hudoben jezik, pregual je mir iz njenega sreca in je rodil črva, ki jo je grizel neprenehoma.

Premišljevala je, v kako lepej slogi živi vse, kar je ustvarjenega v božej naravi. Vse jej je govorilo: „Glej, ošabnosti je ni med nami; vse je ponižno in pohlevno, a ti si tako prevzetna proti svojej priateljici?“ Od daleč pa je zagremelo in spómnela se je na Bogá, ki se je razsrdil nad njo. Pomislila je na smrt in spómnela se je prigovora: „Pred Bogom smo vsi jednaki“ in nova solza se jej vdere po rudečem licu. —

Boj je bil končan. Lice se jej zopet zjasní, zopet je bila vesela in zadovoljna. In čez nekaj časa je bogata graščakova hči prosila odpuščenja siroto Anico. Napuh je bil zmagan, oholost strta in vse je bilo zopet poravnano. In zopet ste tekali priateljici po graščinskem vrtu, zopet ste si igrali, zopet radostni prepevali in vživali óni srečni mir, brez katerega ni sreča na tem svetu.

* * *

Graščak je to izvedel; povedala mu je Marijea. Vesel je bil dobrih otrok in vzel je Anico za svojo; skupaj jo je dal vzrediti z Marijco. Bili ste srečni, skupaj živeč v lepej složnosti in ljubezni.

Glejte otroci, kako dobro je, da človek zmaga napuh. Ne udajte se mu, temveč ljubite se med sabo, kakor vam to veluje zapoved božja, ki pravi: „Ljubite Boga čez vse, a svojega bližnjega zaradi Bogá kakor samega sebe.“ Vaš bližnji pa je vsak človek, budi si bogat budi si siromak.

Iv. Kretc.

— x —

Narodne povédky.

Nabral J. M-t-n.

II. *)

Iivel je blizu koroške meje kmet, ki je zemljisče imel veliko in prostorno. Hiša mu je uže malo ne razpadala, a nikakor nij védel, kakó bi jo po-pravil. Novcev nij bilo, a poljá prodati se mu je smínilo. Zgodí se, da je nekdaj hodil po gôzdi in razmišljjal, kakó bi se dokôpal novcev. Kar prédanj stópi déček ter ga vpraša: „kaj ti je?“ Kmet mu čemérno od-

*) Pogléd v 5. št. letosnjega „Vrteca.“

govorí: „čemú vprašaš? Tí mi ne pomoreš, ako ti i povém!“ Deček mu reče: „le povéj! Morebiti vender pomorem.“ Kmet ga s prva ogleduje in ogleduje ter naposlед mn pové, v kakej bédi je. Deček se oglási: „lehko ti pomorem, ako hočeš.“ Kmet se začudi in reče: „a kdo si tí?“ Malič odgovorí: „skrkljič mi déjo; ali ne boj se! Ne storím ti žalega. Ako se hočeš meni zapisati, zdajci dobodeš, kar bi rad imel.“ Mož je bil tóli prestrašen, da níj védel, kam bi se dèl. No skrkljič mu začne obédati: „še nocój ti postavimo vso novo hišo; a ne bode li gotova, kadar zjutraj tvoj petelin zapoje prvič, svoboden bodeš tí in duša tvoja.“ Mož dolgo premišlja, predno mu vender odgovorí: „bodi si! Zgotovite mi jo nocój do prvega júternjega kuropénja!“ Kadar je to izustil, mahoma izgine skrkljič. Pokesál se je kmet potlej res, da je skrkljiču zapisan, a to ga je ob enem tolažilo, ker je upal, da hiše ne mogó zvršiti do prvega kuropénja. Pride mu na véčer v sôbo stara ženica ter ga stanú poprosi. Kmet reče, da je nê more nočiti, ker bode nocój mnogo déla ter ona bi zaradi tega ne zaspala. Ali žena se ne dá odpraviti, ako jej ne pové, kakšno delo bode. Naposlед jej mož raztolmači vse od kraja do konca. Ženica mu odgovorí: „jaz vender ostanem tukaj. Imate li kakšno kàd? Ako jo imate, spravite jo semkaj v sobo ter jo vodé napolníte; a tudi prinesite petelína. Jaz hočem nareediti, da bode vse prav in dobro.“ Kmet jo posluša in storí, kakor mu je veléla.

Jedva se zmračí, a kmetovo hišo obsuje premnogo skrkljičev, malih, a zeló močnih ljudij. Mahoma začnó zidati vso novo hišo, katera je kakor iz tal rastla pod njih rokami. Kmet, videvši, kakó delajo, začnè biti v strahu, da bode zidanje gotovo pred kuropénjem; a žena se je smija'a. Kadar so skrkljiči poslópje uže jeli pokrivati, ona hitro pomoči petelína v kàd z vodó, in ga spustí. Petelin skoči na gredí, kder se začne odtresati vode, povzdigne perotnici in zapoje na ves glas: krkulilí! Skrkljiči izginó, kakor bi trenil. Vse je bilo dokončano, samó paža nijso vtegnili dodelati. Svoboden je bil kmet in duša njegova. Ženo je lepo zahvalil in obilo poplačal. A páža nij po staviti mogel potem nikoli nihče tej hiši, ki je še denes brez njega.

—

Nevkretni Luka.

Kosci urno kosé, a Luka zaostaja. „Kaj meniš ti,“ pravi prvi kosec obrnivši se k továrišu, brusečemu kosó, „da ta človek kar ne more z mesta? Vedno mane na jednem kraji; saj še nekaj giblje in maha, pa le ne gré.“

Tedaj se hlapec oglasi in rogaje se, reče: „Zvonec mu za nôgi privezimo, da ga ne zgrešimo.“

„Ali pa vrvic toliko navezimo okolo njega, kolikor je nas koscev. In vsakteri izmej nas priveži si potem po vrvico za pas. Takó ga bodemo kar vlekli za seboj; sicer utegne še v travi se izgubiti, okolo katere hacá, kakor mravljiniec okolo bruna, ki ga premakniti ne more; in lehko se še ponesreči, da ga kdo ukosi ne videč ga,“ pristavlja šaljivo drug.

rolska ustava se izpremeni, deželni zbor 1808. l. razpusti, mesto deželne brambe se vpelje splošna vojaška dolžnost; dà, še celo imé „Tirolsko“ naj zgine, in dežela naj se od sih dob imenuje „južna Bavarija.“ — Užé to je hudo žalilo domorodne Tirolece; še bolj pa, ko se je začela tudi njih verska čut žaliti. Takó na priliko so bila ostro prepovedana vsa romanja na božje poti, pólunočnica na sv. večer, zvonjenje večernic pred nedeljami in praznici itd. — Dušni pastirji s svojimi škofi so se sicer ustavliali z apostoljsko srénostjo tacim novotarijam, a bili so kot uporniki kaznovani ali pa iz dežele pregnani. Tacim načinom je bilo veliko duhovnij brez dušnega pastirja.

Ni se toraj éudit, da so bili duhovi po vsem Tirolskem hudo razburjeni, sosebno pa po Pasajerskej dolini. Na skrivnem so se veljavni možje zbirali in posvetovali, kaj jim storiti?

O tem položaji in razburjenosti se raznese po Tirolskem glas, da namerava cesar zopet vojsko napovedati Francozom. Na Dunaji bivajoči Tiroleci so to naznanili svojim rojakom po alegoričnih listih in povabili „bradatega“ t. j. Andreja Hoferja z drugimi veljavnimi možmi na dogovor.

Brez odlega se je podal 16. januarija 1809. leta Andrej Hofer z drugima dvema zanesljivima prijataljema na težavni in nevarni pot proti Dunaju. Tjá dospevši, gre naravnost k nadvojvodi Ivann, ki je bil v tem užé imenovan poveljnikom armadi, katera naj zasede v slučaji vojske Laško in Tirolsko.

Vsi dogovori in posvetovanja so se vršili po noči, da bi suma ne vzbudil Andrej Hofer s svojo nošo pri bavarskem in francoskem poslancu. Nosil se je namreč po domačej šegi. Zelena suknja, črn, usnjat pas z začetuima črkama njegovega imena, črne, jerhaste hlače, ovratnik iz črne svile, klobuk s širocimi krajevi, olepšan s cvetlicami in podobo matere božje, bila mu je navadna noša. Postave je bil lepe, nekoliko čez navadno velikost in širocih pleč; lica polnega, z nekoliko bolj širocim nosom in živih rujavih oči. Lasjé so mu bili črni; nosil je čestitljivo brado, ki mu je sezala do pasú. Njegova hoja je bila počasna in dostojna, glas prijetno doneč, oko mirno in prikupljivo.

Ko je bilo dogovorjeno vse potrebno za ustajo, vrnili so se Tirolski poslanci z Dunaja po raznih potih v svojo domovino.

Andrej Hofer je šel preko Solnograškega, obiskal je potoma zaúpljive in veljavne možé ter jim naročil, naj pripravljajo ljudi po svojej okolici za ustajo. Po raznih ovinkih je srečno dospel na svoj dom. Tu je na skrivnem pripravljal ljudi na ustajo. Užé so bili Tiroleci po vsej dolini pripravljeni, da zgrabijo za orožje o določenem trenotku; a Bavarcem se še niti sanjalo ni o ustaji.

Tudi Bavarci so se pričeli pripravljati na boj ter so jeli nabirati vojakov po deželi; to je Tirolec še bolj razkačilo. Večina za vojaštvo sposobnih mòž je zbežala v goré ali pa v bližnje kronovine na Avstrijsko ter je tu vstopila v cesarsko armado.

(Dalje prihodnjič.)

Ruska zemlja v Aziji in Korjéki.

Velikanska ruska posestva v Aziji so razprostrita po vsej severnej strani azijske zemlje od ledenega morja do Kitaja in sredi Turkestana, dalje od Urala in črnega morja do velikega oceana. Vsa ta velikanska ruska posestva, dobra tretjina cele Azije, obseza jo Sibirijo z deželo poamursko, Kirgizijo in velik del Turkestana. Sibirska nižava je samo na južnej strani, vlasti na jugozáhodnej polovici poljedelstvu ugodna. Čim dalje greš proti severu, tem ubórnejše je rastlinstvo, a to zaradi podnebnih razmér. Mesto gozdov se nahaja sprva samo grmovje, potem pritlično brezje, a napisled zgolj mahovi in lišaji. Prebivalci ruske Azije so po rodu in jeziku, po veri in življenji jako različni. Poleg različnih azijskih rodov je mnogo russkih na-



Korjéki.

selnikov, katerih jezik se naglo širi mej prvotnimi prebivalci. Tem russkim naseljencem se prištevajo tudi prognanci, katere iz vseh krajev evropske Rusije tu sem pošiljajo. Ti prognanci so največ hudodelci, klateži in zanikerneži, ki so domačim krajem kvaro (škodo) delali. Njih osoda ní tako strašna, kakor se to navadno popisuje. Nekateri izpirajo iz peska zlató ter si s tem mnogo zaslužijo, in ravno teh prognancev je največ; nekateri služijo za hlapce i. t. d. pri sibirskih bogatinah, kateri jih dobro plačujejo. Drugi dobé zastonj velik kos zemlje, po jeduo kravo in nekaj ovac, vrhu tega še po 150 rubljev, ter se tako kot kmetovalci v Sibiriji naselé. Še bolje se godí énim prognancem, ki znajo kako rökodelstvo; ti se po raznih krajih, vlasti po mestih naselé in navadno hitro obogaté.

V vzhodnej Sibiriji mej goreno Indigirko in oceanom, na suhej zemlji in pólutoku Kamčatki živé takó imenovani Korjéki, kacih 2800 glav, ki se

delé v različne razrode, živeč se ob lovu a največ ob reji severnega jelena. Bolj proti severu živoči Korjéki se zovó „Tumugutu,“ t. j. potovalci, ki vedno potujejo s severnimi jeleni, ki so jim vse, kar imajo. Korjéki so užé po návabi ljudjé majhene postave s pločatim nosom, majhenih oči in črnih las. Dobrovoljni in pošteni so, a zeló nesnažni. Nekateri popotniki jih opisujejo tudi za surove, maščevalne in jako ohole (prevzetne) ljudi.

I. T.

Emanvel Tomšič,

† dnè 29. junija 1881. l.

V dan 29. junija t. l. poklical je Vsemogočni po dolgej bolezni v boljše življenje obče spoštovanega in posebno po Dolenjskem povsod zeló pri ljubljenega narodnjaka Emanuela Tomšiča. Ker se je blagi pokojnik mnogo let bavil s slovensko mladino in jej je bil velik prijatelj v dôbi svojega življenja, pač je primerno, da ga tudi „Vrtec“ omeni in tebe, slovenska mladina, vsaj nekoliko seznaní z njim. Mnogi izmed vas, ki pridno čitate „Vrtec,“ poznali ste ga morda osebno, saj je bil mnogim, in to na več krajih, dober in prijazen učitelj.

Emanvel Tomšič se je rodil v Trebnjem na Dolenjskem v dan 26. marca 1824. l. Oča mu je bil Matija a mati Franja, ki mu je umrla 5. oktobra pretečenega leta. Smrt preljube mu matere pretrgala je brž ko ne tudi njemu nit življenja, ker je uže poprejbolehal, a od tega časa je vedno bolj pešal, dokler ni bilo konec njegovim bolečinam dne 29. junija. Po očetovej smrti nastopil je Emanvel učiteljsko službo v Trebnjem 1850. leta, a kmalu potem v Vipavi, kjer mu pa ondotni zrak ni ugajal, ter se je moral preseliti v Logatec. Iz Logatca je prosil učiteljske službe v Mirnepeči, katera mu je bila tudi podeljena, in kako so ga njegovi rojaki Mirnopečani radi imeli, vidi se iz tega, da so šli celó iz Dolenjskega v Logatec z vozom ponj. Iz Mirnepeči, slovo davši učiteljske službi, podal se je na svoje posestvo v Trebnje, kjer se je do zadnjega vzdihljeva odlikoval kot izvrsten rodoljub na narodnem polju. Posebno neutrudno je bilo njegovo delovanje, ko mu je bilo težko breme županstva naloženo. To težavno breme mu je menda najbolj razjedalo njegovo poprej krepko in čvrsto zdravje. V poprejšnjih letih se je Emanvel odlikoval tudi kot dober pesnik ter je posebno „Novicam“ in „Danici“ rad pošiljal svoje pesniške umotvore. V „Novicah“ 1847. l. se nahaja mnogo njegovih mičnih pesenc, izmed katerih smo postavili denašnjemu listu na čelo samo jedno, ki vam kaže, da je z mladino rad občeval ter je tudi pesence skladal za njo. To se zná, da njegove pesni gledé jezika niso tako izborne, kakor jih čitate dandanes; a pomisliti je treba, da se je slovenski jezik od 1847. l. do denašnjega dné mnogo opilil, in da so bili redki slovenski pisatelji v ónej dôbi, v katerej je pisal in pesence skladal Emanvel Tomšič. Daljša njegova pesen je balada pod naslovom „Murdoha kamen na Mulu (otoku hebridskem) poleg Škotske pravljice,“ katera je po „Slov. Novinah“ ponatisnena najprej v „Pravem Slovencu“ 1849. l. in kasneje v „Slov. Bčeli“ 1852. l. — Posebno lepe so njegove pesni pobožnega obsega, ki so priobčene

v „Zgod. Danici“ od 1851—1863. I. Naslov jim je: 1) Cvetlica Marija; 2) Pesem o blagoslovu premalanega altarja na Mirni; 3) Pesem o priliki obiskovanja milostljivega škofa Friderik Baraga 12. svečana v Trebnjem peta; 4) Solnce in evetlica; 5) Marija v rajske vrtu; 6) Dar Mariji; 7) Marija Kraljica itd.

Od 1863. leta dalje prestalo mu je peró pisati za javne novine in — umolknil je na slovstvenem polji. Kaj je bilo temu krivo, to mi ni znano. Bodí si temu kakor koli, nepozabljiv ostane Emanvel Tomšič vsacemu, kdor ga je poznal ali le priložnost imel z njim občevati. Bil je rajnki vedno dobrega in veselega srca, navdušen za narodno stvar ter trdnega, železnega značaja. Kako priljubljen je bil ne samo v svojem rôdnem kraji, nego tudi po bližnjih in daljnih krajih, to nam kaže njegov pogreb v dan 1. julija, h katerem se je zbralo veliko število njegovih znancev in priateljev tudi iz oddaljenih krajev. Bodí mu blag spomin!

Ivan T.

— * —

Previdnosti je treba, kadar se kopljete.

Kópati se o vročih, poletnih dnevih v kakej reki, ali potoku je zdravo in krepilno. Vender nam je pri kópanji zeló previdnim biti. Kópati se ne smemo dokler smo vroči, in tudi ne smemo iti predrzno v globoko vodo, ker v rekah se najdejo pogostoma tudi zeló nevarni kraji. Nek deček se je hotel necega dné kopati. Ko je šel od doma, opominjala ga je mati: „ne bodi v vodi predrzen in ne idi mi v pregloboko vodo!“ Deček je šel hitro k vodi in je prav predrzno plaval sim in tjà. Zašel je na tak kraj, kjer je bila zeló globoka voda in izginil je pod vodo. Ljudjé to vidèè, hiteli so mu v pômoč, a vse je bilo zamán: — utonil je. O kako so jokali njegovi starisci, bratje in sestre! A tudi njegovim součencem in prijateljem je bilo žal ubozega dečka. — Otroci! kdor ne uboga, tepe ga nadloga. Kdor ne sluša, zaide v škodo in večkrat tudi življenje zgubi. Zatorej, otroci, slušajte svoje ljube starise in učitelje! — Zdaj so vroči dnevi in vi se radi kópljete. O dosti otrok je, ki ne vedó, kako se je treba pri kópanji vesti. Poslušajte torej, naj vam povem! Kópljite se v bolj skritih krajih ter bodite sramežljivi. Ne hodite v nevarne, deroče kraje. Ne kopljite se hitro po obédu (po kosilu) s polnim želodezem. Ohladite se prej, nego li stopite v vodo. Stopivši v vodo operite si najpred glavo, prsi in hrbet. Potlej lehko stopite v vodo do kolen. A ne stojte samo na jednem mestu, nego hodite sim in tjà; drgnite si ude po vsem telesu, posebno pa nogi, prsi in hrbet. Večkrat potapljaljite glavo pod vodo. Ne ostajajte predolgo v vodi. Najprimernejše je 10 do 20 minut. Kadar iz vode stopite, osušite se z brisačo ali rjuho. Potem se idite malo izprehajat. To vam bo zeló koristilo. Po kópelji in izprehodu vam bode jed dobro teknila.

To bi bila glavna vodila pri kópanji, po katerih se vam je ravnat.

Anton Leban.

— * —

Razne stvari.

Drobtine.


 Umrila je 8. dné pretečenega meseca plemenita gospá Anna Gorupova rojena Perghofrova na Reki. Za njo se britko joče njen blag soprug in še osem malozmožnih otrok. Bila je ravnka plemenita in jako dobrotljiva gospá ter prava mati svojej družini. Ker je bila več let naročnica ter takó tudi podpornica našemu listu, obžaluje tudi „Vrtec“ prebitko izgubo dobre gospé. Bodi jej blag spomin — A vam ostalim otročičem, ki ste izgubili svojo dobro, zlato mater, kliče „Vrtec“ v tolažbo :

„O nikar se ne solzite,
 V módro se nebó ozrite,
 Vaša mama v rajskej zôri
 Je med angeljskimi kôri!“

(Prvo vojsko) na svetu so začeli okolo 462. l. po ustvarjenji sveta Kajnovci (Kajnovi otroci), ki so kakor zverina okolo letali ter vse razdiali, kar koli jim je prišlo v roke.

(Prvi brodar) je bil Noe, ki si je po božjem povelji napravil sam prvo ladijo, v katerej je Bog o času vesoljnega potopa rešil njega in njegovo družino, obstoječo iz sedem osob.

(Prvi plug) ali oralo je izumil Noe okolo 1660. leta po ustvarjenji svetá; vpregel je voli in oral zemljo. Poprej je bilo treba zemljo z motikami in lopatami prekopovati.

Kratkočasnici.

* Nek slepec je bil domačemu krojaču dolžan. Ta ga pošlje tirjat. Slepce mu odgovorí: „Le reci krojaču, kakor hitro ga budem videl, vse pošteno mu budem plačal.“

* Prosják pride v vežo ter prosi kruha. Dekla mu reče: „Idite v božjem imenu, nikogar ni domá.“ — Prosják: „Jaz bi rad le kos kruha ter nimam z ljudmi v hiši ničesar opraviti.“ (Ta je znal pač prav ponizno prositi.)

Listnica. Gospod J. K. v ?: Kar je dobrega zrna, radi sprejemamo v „Vrtec“; Vašo povest v današnjem listu smo nekoliko izpremenili, kar je po našem mnenju gotovo boljše. — Povest „Smrt ne izbira“ ne bode za natis; zdi se nam prečalostna in pa uže prevečkrat obdelana stvar. — Preveč naročnine so nam poslali po 1 gl. 80 kr. gospod J. Gruntar v Logatcu; J. Mercina v Sovodnjah in Žehel v Gornjemgradu. Vpisali smo odvišni znesek za prihodnje leta k dobremu.

Zahvala.

Naš prečast. gosp. dekan Lovro Potocnik, velik prijatelj slovenske mladine, naročili so tukajšnej šolskej mladini „Vrtec“, za kar se jün prisrčno zahvaljuje šolska mladina. Bog plati!

V Gornjem gradu meseca julija 1881.

Matej Spender,
 učitelj.

 Pri „Vrtevem“ uredništvu se dobé „Vrtci“ od poprejšnjih let; „Dragoljubci“ in „Peter rokodelčič“, vse te knjige so posebno pravne za šolska darila, ter je živo priporočamo prijateljem šolske mladine.

Ured. „Vrtev“.

„Vrtec“ izhaja 1. dné vsakega meseca, in stoji za vse leto 2 gl. 80 kr.; za pol leta 1 gl. 30 kr.
 Napis: Uredništvo „Vrtec“, mestni trg, štev. 9 v Ljubljani (Laibach).

Izdajatelj, založnik in urednik Ivan Tomšić. — Natisnila Klein in Kovač v Ljubljani.